

พจนานุกรมศัพท์ชาวเรือ

Dictionary of Sea Terms

พลเรือเอก ไพศาล นภสินธุวงศ์

Country เขต / พื้นที่

เขต/พื้นที่ชัดเจนบนเรือ เช่น เขตนายทหารชั้นสัญญาบัตรระดับนายพลเรือ เช่น “Admiral’s Country” (เขตสำหรับนายพลเรือ) เป็นต้น

Coupling หัวต่อ

หัวต่อชิ้นส่วนที่เป็นโลหะที่ปลายสายดับเพลิงหรือสายเชื้อเพลิง ใช้ต่อเพื่อเสริมความยาวหรือเชื่อมต่อกับชิ้นส่วนอื่น

Course เข็มเรือ

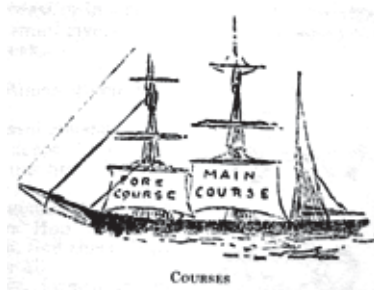
หมายถึง เส้นทางที่เรือแล่นกระทำเป็นมุมกับเมริเดียน ระหว่างตำบลที่เรือออกเดินทางกับตำบลที่ปลายทาง หรือกล่าวเป็นภาษาธรรมดาคือทิศทางที่เรือเดินทาง ทิศทางอาจเป็นเข็มจริง (true) เข็มแม่เหล็ก (magnetic) หรือเข็มไยโร (gyro) ก็ได้ คำนี้ใช้ย่อว่า CRS

Course recorder เครื่องบันทึกเข็มเรือ

อุปกรณ์บันทึกเส้นทางเดินเรือเป็นรูปภาพ

Courses ใบเรือล่างสุด

ใบเรือชั้นล่างสุดบนเสากระโดงของเรือใบที่ซึ่งใบตามขวาง (a square rigged) ยกเว้นเสาที่สามของเรือที่มีสามเสาหรือมากกว่า เรือใบประเภท bark จึงไม่มีใบเรือล่างสุด



Court - martial ศาลทหาร

ศาลกฎหมายทหารสำหรับพิจารณาคดีทางทหาร

Cove อ่าวเล็ก ๆ

อ่าวเล็ก ๆ ที่ล้อมด้วยแผ่นดิน ใช้เป็นที่หลบคลื่นลมได้ cove มีความหมายเดียวกับ small bay, creek หรือ inlet



Cover ๑. รั้วข้าว ๒. หมวก

๑. ฝ้ายพังการับ - ส่งสัญญาณวิทยุอย่างต่อเนื่อง โดยเตรียมเครื่องส่งให้พร้อม

๒. คำสแลง หมายถึง หมวก (head gear)

Covert ปกปิด

ศัพท์ใช้งานข่าวกรอง หมายถึง ลับมาก (secret) ลับ (clandestine) ตรงข้ามกับเปิดเผย (overt)

Cowl ปล่องระบายอากาศ



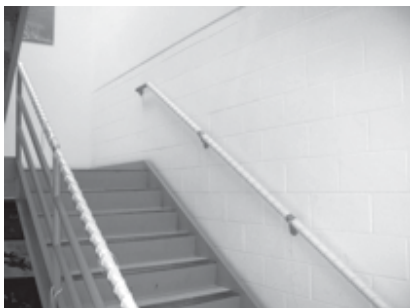
ปล่องอากาศรูปทรงกระบอกหรือกรวยอยู่บนดาดฟ้าเรือ หรือโครงสร้างเรือด้านบน เพื่อรวมและกำหนดทิศทางของกระแสลม

Cow's tail ๑. หางเชือกหลุดลุ่ย ๒. ก้นนูหรือ

๑. ปลายที่หลุดลุ่ยของเชือก
๒. คำสแลง หมายถึง ก้นนูหรือ

Coxcombing การถักเชือกประดับ

การถักปมเชือกสวยงามพันรอบที่จับด้ามหางเสือหลักซึ่งราว เป็นต้น



Coxwain ต้นเต็น

บุคคลทำหน้าที่ดูแลเรือใบ คำนี้ออกเสียงคือค็อกซึน (cox'un) จากศัพท์มาจากคำว่า cock หมายถึงเรือใบ และ swain ผู้รับใช้ ความหมายเดิม คือ บุคคลที่รับผิดชอบเรือใบ และลูกเรือของเรือใบกรณีที่ไม่มีนายทหารอยู่บนเรือใบ

CPO mess เมสพันจ่า

สถานที่ซึ่งจัดสนับสนุนด้านการสวัสดิการแก่พันจ่า (Chief Petty Officers) เช่น ใช้เป็นห้องอาหาร ห้องพักผ่อน ทำกิจกรรมต่าง ๆ บนเรือ หรือที่สถานีนบนบก

Crab เจ

เคลื่อนที่เจออกด้านข้างไปในน้ำ ส่วนมากในการตีกระเชียง a crab in rowing หมายถึง ตีนน้ำในจังหวะถอนกระเชียง

Crack รอยแยก

ร่องรอยแยกซึ่งไม่สามารถนำเรือผ่านได้ในทะเลน้ำแข็ง เกิดจากระดับน้ำ การเปลี่ยนแปลงของอุณหภูมิ กระแสน้ำ หรือลม



Crackerjack ๑. อาหารเรียกน้ำย่อย

๒. ชุดกะลาสี

๑. อาหารเรียกน้ำย่อยทำจากขนมปังกรอบและเครื่องปรุงอื่น ๆ ภายในเรือ

๒. คำสแลง หมายถึง เครื่องแบบนายทหารชั้นประทวนตามประเพณีนิยม (traditional) crackerjack มีความหมายเดียวกับ crackerhash

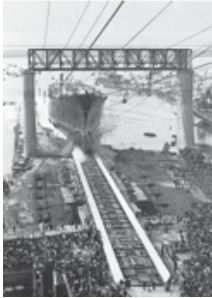
Crack on ขึ้นใบเต็มอัตรากำลัง

การขึ้นใบเต็มอัตรากำลังซึ่งมากกว่าปกติ

Cradle ๑. เต้าเรือใบ ๒. คานเรือ

๑. เต้าสำหรับเก็บเรือใบ บนเรือใหญ่





๒. คานทำด้วยเหล็ก หรือไม้อยู่บนรางปล่อยเรือใช้รับเรือขณะที่กำลังต่อและใช้ปล่อยเรือลงน้ำ

Craft เรือ

ความหมายทั่ว ๆ ไปของเรือโดยไม่ระบุชนิด ประเภท หรือขนาด ปกติจะอยู่ในรูปของคำเอกพจน์

Crane บันจัน

อุปกรณ์เครื่องกลสำหรับยกวัตถุสิ่งของ



Creeper โยทะกา

ศัพท์ที่บางครั้งใช้เรียกแทน granpel (โยทะกา)

Creeping mine

ทุ่นระเบิดครูดตามพื้นท้องทะเล

ทุ่นระเบิดที่มีกำลังลอย ซึ่งถูกดวงให้จมอยู่ได้ระดับผิวน้ำด้วยน้ำหนักดวง โดยปกติใช้โซ่ถ่วงให้ครูดตามพื้นท้องทะเลอย่างอิสระด้วยอิทธิพลของกระแสน้ำ

Creeping attack การโจมตีเงียบ

การโจมตีประสานปราบเรือดำน้ำด้วยการเข้าใกล้แบบไร้เสียง โดยอาศัยข้อมูลเป้าจากโซนาร์ของเรือช่วยที่อยู่ห่างออกไป เรือที่เข้าตีจะไม่หาเป้าโดยอาศัยเสียงสะท้อนกลับจากโซนาร์ เรือดำน้ำสามารถได้ยินเสียงสะท้อนกลับจากโซนาร์ของเรือช่วยในระยะไกล และไม่ทราบว่ามีเรืออีกลำเข้ามาใกล้อย่างไร้เสียง จนกระทั่งระเบิดลึกที่ทิ้งลงมาอย่างระมัดระวังระเบิดขึ้น

Crew ลูกเรือ

เจ้าหน้าที่ประจำเรือ นอกเหนือไปจากผู้บังคับการเรือ ส่วนนายทหารสัญญาบัตร นายทหารประทวน และพลทหารอยู่ในฐานะลูกเรือเมื่อประจำการอยู่ในเรือ

Critical speed ความเร็ววิกฤต

ความเร็วหรือย่านความเร็วซึ่งเรือไม่สามารถจะทนต่อการสั่นสะเทือนหรือปรากฏการณ์อื่นที่คล้ายคลึงกันต่อไปได้

Critical velocity ความเร็ววิกฤตของกระแสน้ำ

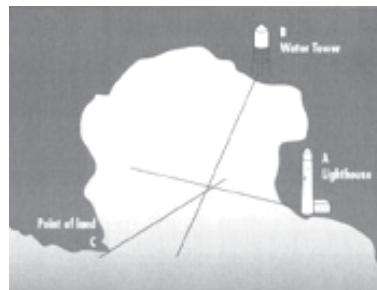
ความเร็วที่กระแสน้ำสามารถชะพื้นที่ท้องน้ำจนเพียงพอต่อการรักษาความลึกของร่องน้ำเท่าที่จำเป็น

Critique การประชุมวิจารณ์

การประชุมเพื่อวิจารณ์การฝึกหรือการปฏิบัติการดำเนินการในรูปของการประชุม

Cromwell current แบริ่งเข็มไขว้

แบริ่งที่ได้จากสองตำบลที่ขึ้นไปซึ่งหาได้ในเวลาเดียวกัน เมื่อขีดเส้นแบริ่งลงบนแผนที่จะได้ที่เรือ



Cross-decking การฝึกส่งคนข้ามเรือ

การส่งคนจากเรือลำหนึ่งไปอีกเรือลำหนึ่งเพื่ออำนวยความสะดวกในการฝึก

Cross-deck pendant

ช่วงกลางของสายยึดอากาศยาน

ส่วนของสายยึดอากาศยานที่อยู่กลางตาดฟ้าเรือ ซึ่งหนักและทนทานต่อการสึกกร่อน ทำหน้าที่เกี่ยวตะขอหางอากาศยานขณะลงบนตาดฟ้าเรือบรรทุกเครื่องบิน

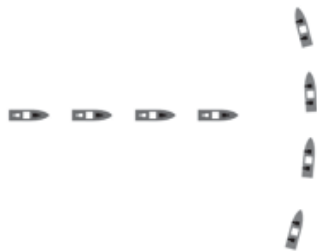
Crossing the line ข้ามเส้นศูนย์สูตร

การเล่นเรือข้ามเส้นศูนย์สูตร ตามธรรมเนียมเรือเรือกล่าวกันว่าควรต้องเดินเรือข้ามเส้นศูนย์สูตรอย่างน้อยหนึ่งครั้งจึงถือว่าเป็นเรือที่แท้จริง



Crossing the T ตัดหน้าตรงกลางกระบวน

ยุทธวิธีเก่าแก่ของการนำเรือเข้าโจมตีตั้งแต่ยุคเรือใบ ซึ่งกองเรือจะจัดกระบวนเรียงตามกัน ตัดหน้ากองเรือข้าศึกเป็นมุมฉาก ทำให้เรือในกระบวนทุกลำสามารถใช้ปืนยิงได้ทั้งกราบ (broadside) ส่วนเรือข้าศึกจะสามารถใช้ได้เฉพาะปืนของเรือลำหน้ากระบวนเท่านั้น แต่ในทางปฏิบัติจะทำได้ยาก เนื่องจากกระบวนเรือข้าศึกที่ถูกโจมตีสามารถหันเลี้ยวหลบได้ก่อนที่จะถูกยิง ตัวอย่าง เช่น ในการยุทธที่ Tsushima ปี ค.ศ. ๑๙๐๕ ที่ Jutland ปี ค.ศ. ๑๙๑๖ และในช่องแคบ Sarigato ระหว่างการยุทธที่ Leyte Gulf ปี ค.ศ. ๑๙๔๔



Crosspointing การถักหุ่นราว

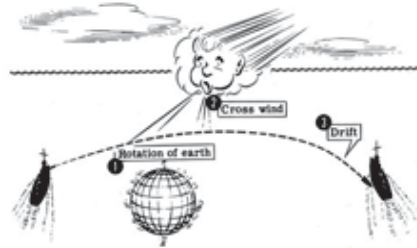
เส้นหรือแถบผ้าใบหรือถักกรอบราวหรือเสาราว เพื่อการตกแต่งและกันสีกกรมทั้งการทำให้ปลายด้านหนึ่งของเชือกเรียวลงโดยตัดเส้นเชือกเส้นในและถักเส้นเชือกด้านนอกเข้าด้วยกัน บางครั้ง cocaching whipping ก็เรียก

Cross signal การตอบสัญญาณกลับทาง

การตอบสัญญาณหูดเรือที่ส่งมา ๒ ครั้ง ด้วยการส่งหูดตอบ ๑ ครั้ง หรือในทางกลับกันซึ่งเป็นการปฏิบัติที่ไม่ถูกต้องตามการเดินเรือสากล

Cross wind ลมขวาง

ลมพัดกับเข็มเรือ หรือขวางกับทิศทางของทะเล



Crow กา

สแลง : หมายถึงรูปนกอินทรีบนเครื่องหมายยศของนายทหารชั้นประทวนระดับจ่าของทหารเรือสหรัฐฯ ๙

